

| | | | |
|---------------------|---|---|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de tourisme | CHEVROLET | Caprice modèle 1BN69 (moteur U) (6 places) | CH 0159 10 |
| Constructeur | CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA) | | |
| Identification | "Caprice 1BN69" et "CH 0159 10" sur la plaquette du constructeur "1N69U.." devant le No du châssis | | |
| Plaquette constr. | sous le capot, à droite, sur traverse du radiateur | | |
| N° du châssis | à gauche, derrière pare-brise | | |
| Ident. du moteur | "U" à droite, à l'avant, sur le bloc, derrière l'alternateur (frappé par l'importateur) | | |
| Importateur princ. | HADORN / RAMPY US-CARS BERN, Sulgeneckstrasse 58, 3007 Berne | | |
| Véhicule homologué | Signes fixes dans code du type | | 1 BN69 / 1N69U.. |

| | | | |
|--------------------|--|-----------------|---------------------------------|
| Chassis | | Moteur | |
| Nombre d'essieux | 2 Nombre de roues 4 | Marque | CHEVROLET Type V8-305 2bbl (U) |
| Direction | mécanique, assistance hydraulique | Construction | V Temps 4 |
| Transmission | automatique | Carburant | B Position avant |
| Nombre de vitesses | 3 Entraînement AR | Réfrigéss. | eau Nombre cylindr. 8 |
| Frein de service | hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp. interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, AR=limiteur, AV=soupape de dosage | Alestage | 94,89 Course 88,39 |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur les roues AR | Cylindrée | 4998 CV-impôt 25,45 |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire | Puissance en CV | 145 SAE-net à 1/min 3800 |
| Relentisseur | | Bruit | 75 dB/A à 1/min 3800 |
| Contrôle 2 circ. | par différence de pression, lampe-témoin combinée | Silencieux | 1= 540x290x130 mm |
| | | Mesure des gaz | * |
| | | Déparasitage | OCF, annexe 8, chiffres 3+4 = D |

| | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|
| Carrosserie | | Poids | |
| Nombre de portes | 4 limousine | avant | 1015 |
| Ceintures sécurité | SAE-J-4c Indic vit. km/h | arrière | 815 |
| Cale | Rétroviseur intérieur+gauche | total | 1830 |
| Antivol | verrouillage de la direction et de la boîte c.v. | Charge utile | 145 275 420 |
| Nombre de places | t 6 av 3 centre ar 3 | Poids total | 1160 1090 2250 |
| Dimensions | Int. ext. | Garantie fabr. | GR 70 - 15 GR 70 - 15 2322 |
| Longueur | 5385 Empattements 2945 | Dimens. pneus | R / 1,8 R / 1,8 (Variantes +) |
| Largeur | 1950 | Ply / bar | 1300 1300 voir |
| Hauteur | 1480 Voie av 1570 ar 1550 | Charge pour V max | varie selon la marque, min. 172 km/h |
| Porte à faux | lat. av 990 ar 1450 Braquage g 12200 d 12000 | Garantie poids remorquable avec frein | 1683 |
| Distance volant - vurs l'avant du véhicule | | Garantie poids remorquable sans frein | |
| | | Garantie poids de l'ensemble | |
| | | Poids remorquable testé | |
| | | Vitesse maximale selon le constructeur | 172 km/h |
| | | Vitesse maximale testée | km/h |

Equipement §) _____
 Feux de route SEALED BEAM 2A DOT H. _____
 Feux de croisement SEALED BEAM 2A DOT H. _____
 Feux de position IP 77 GUIDE IR DOT _____
 Feux rouges DOT A(2)I(2)S(2)T 77 GUIDE IR _____
 Feux stop id. _____
 Clignoteurs av voir feu pos. | ar voir feux rouges _____
 Catadioptres av latér: AP2 77 KBC ar SAE A 68 DOT _____
 Feux de gabarit av latér: 7 GM IR 2 ar _____
 Feux complément 2/ feux de route SEALED BEAM 1A DOT H. _____
 Eclairage plaque 1/ sous le couvercle du coffre _____
 Essuie-glace 2/ balais _____ avec/mans lave-glace _____
 Avertisseurs DELCO REMY F+D _____
 ou d'autres modèles homologués _____

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme _____
 Marque et type CHEVROLET Caprice _____
 Homologation N° CH 0152 10 _____
 Carrosserie limousine _____
 Places total 6 _____ avant 3 _____
 Poids à vide 1830 _____ Carburant B _____
 Charge utile - CV-impôt 25,45 _____
 Poids total 2322 _____ Cylindres 4998 _____

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- * Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, modifications 01/02; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 37 075).
- + Variante de pneus : GR 78 - 15 B charge AV 1300 (1,8) AR 1300 (1,8) V-max. varie selon la marque, minimum 172 km/h
 FR 78 - 15 B 1270 (2,0) 1270 (2,0) 172 km/h
 205 HR 15 1210 (2,0) 1260 (2,1) 210 km/h
 225/70 HR 15 1230 (2,0) 1230 (2,0) 210 km/h.

§) Modifiés par l'importateur

- les feux de position/clignoteurs AV sont équipés d'ampoules blanches;
- les feux de gabarit AV d'origine sont débranchés afin que les clignoteurs AV + AV latéraux puissent brûler simultanément;
- l'intervalle entre les clignoteurs AR est inférieur à 600 mm; les 2 chambres intérieures des feux stop/clignoteurs sont débranchées;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A-68 DOT;
- le catalyseur, dans son état d'origine, peut rester sur le véhicule;
- la figurine du capot, modifiée (entourée d'un anneau), peut être autorisée.

A noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile sur la galerie, max. 90 kg.

Bellach, 22.3.1977
 Lieu et date de l'homologation